

## **KÚPNA ZMLUVA číslo 002 - 2009 - ZT III**

uzatvorená v zmysle § 409 a násl. Obchodného zákonníka SR

### **ČLÁNOK I - ZMLUVNÉ STRANY**

Kupujúci : SLOVENSKÁ REPUBLIKA  
MINISTERSTVO OBRANY SR,  
Kutuzovova 8, 832 47 BRATISLAVA

Zastúpený : plukovníkom Ing. Štefanom VÁROŠOM, veliteľom logistiky  
IČO : 30 845 572  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica / Národná banka Slovenska  
Číslo účtu : 7000171215 / 8180  
Vybavuje : Ing. Peter Klička tel.: 0960 333 252, fax. 0960 333 411,  
e-mail : [peter.klicka@mil.sk](mailto:peter.klicka@mil.sk)

Predávajúci : MONTSERVIS, s. r. o.  
Kragujevská 12  
010 01 Žilina

Zastúpený : Ing. Jurajom CHOCHÚLOM, Ing. Jánom BAĎUROM, konateľmi  
IČO : 36 396 711  
DIČ : SK 2020105538  
Vybavuje : Ing. Eva Koboľková  
Bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Žilina  
Číslo účtu: 1433683757 / 0200  
Registrácia : OS v Žiline odd. Sro, vložka č. 12696/L

### **ČLÁNOK II. PREDMET ZMLUVY**

Predmetom tejto kúpnej zmluvy (ďalej len zmluva) je dodávka :

1. Neinhibitorovaného transformátorového oleja (BTS), akostná špecifikácia PND-26-465-96, v nasledujúcich množstvách a baleniach :
  - 20 ks 200-litrových pozinkovaných nevratných sudov (celkom 4.000 litrov),
2. Návrhu kodifikačných údajov na výrobky podliehajúce kodifikácii podľa : § 13 zákona č.11/2004 Z.z., § 1 a 2 vyhlášky č. 570/2004 Z.z. opisnou metódou podľa zásad kodifikačného systému Slovenskej republiky a SOŠ ACodP-1 - Príručka NATO o kodifikácii.

Predávajúci dodá kupujúcemu spolu s tovarom kartu bezpečnostných údajov na tovar (v slovenskom a anglickom jazyku) podľa zákona č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a



chemických prípravkoch v znení neskorších predpisov. Kupujúci si vyhradzuje právo pred dodaním tovarov vyžiadať minimálne 1 l vzorky tovaru z každej šarže a vykonať analýzu určených rozhodujúcich fyzikálno-chemických vlastností v akreditovanom vojenskom laboratóriu Metrologického a skúšobného ústavu logistiky (MSÚ log) Žilina. Pri reklamácií sa na riešenie sporu využijú ustanovenia a postupy aktuálnej EN ISO 4259.

Kupujúci sa zaväzuje za predmet zmluvy zaplatiť na účet predávajúceho kúpnu cenu podľa článku III zmluvy.

Predávajúci nemôže poveriť plnčím predmetu zmluvy iného predávajúceho.

### **ČLÁNOK III. KÚPNA CENA**

Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne :

- ❖ jednotková cena za 1 ks 200-litrového pozinkovaného nevratného sudu neinhibitorovaného transformátorového oleja (BTS, vrátane dopravy do VÚ 1056 Zemianske Kostofany a dodávky návrhu kodifikačných údajov) v € s DPH : 496,- €,
- ❖ cena celkom za predmet zmluvy, t.j. 20 ks 200-litrových pozinkovaných nevratných sudov (celkom 4.000 litrov) neinhibitorovaného transformátorového oleja (BTS, vrátane dopravy do VÚ 1056 Zemianske Kostofany a dodávky návrhu kodifikačných údajov) v € s DPH : **9.920,- € (slovom deväťtisícdeväťstodvadsať Eur).**

V dohodnutej kúpnej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy.

### **ČLÁNOK IV. DODACIA LEHOTA A DODACIE PODMIENKY**

Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy najneskôr do 30.6.2009.

Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho (veliteľ Vojenského útvaru 1056 Zemianske Kostofany tel. č. 0960 346 200, e-mail: peter.klicka@mil.sk) najmenej päť pracovných dní vopred.

Kupujúci nadobudne užívacie právo k predmetu zmluvy jeho prevzatím v mieste plnenia podpisom dodacieho listu (preberacieho zápisu) a vlastnícke právo zaplatením dohodnutej ceny.

### **ČLÁNOK V. MIESTO A SPÔSOB PLNENIA**

Miestom plnenia predmetu zmluvy je VÚ 1056 Zemianske Kostofany.

Dopravu predmetu zmluvy zabezpečí a vykoná predávajúci vlastnými silami a prostriedkami.

Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené zástupcom kupujúceho na dodacom liste. Dodací list a analýzny list resp. certifikát zhody výstupnej kontroly predávajúceho priloží predávajúci k faktúre. Zástupcom kupujúceho na prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia a na podpis dodacieho listu a preberacieho zápisu len pre účely zmluvy je veliteľ VÚ 1056 Zemianske Kostofany, alebo ním poverený funkcionár.

Predmet zmluvy je považovaný za splnený podpisom dodacieho listu a dodaním analýzneho listu resp. certifikátu zhody výstupnej kontroly predávajúceho k predmetu zmluvy v mieste plnenia.

Predávajúci a kupujúci sa dohodli, že akreditované laboratórium, v tomto prípade MSÚ log Žilina, odsúhlasí kvalitu dodaného produktu a poskytne protokol o skúške a záverečnú správu o výsledku merania predávajúcemu a zároveň aj kupujúcemu do piatich pracovných dní odo dňa odberu vzoriek za každú dodanú vzorku oleja. V prípade, že MSÚ log Žilina neposkytne v uvedenom termíne do piatich pracovných dní za každú dodanú vzorku oleja výsledky merania, ktoré zodpovedajú príslušnej špecifikácii, aj v tomto prípade sa považuje predmet zmluvy za splnený zo strany predávajúceho.

Miestom plnenia návrhu kodifikačných údajov o výrobku (ďalej len NKÚoV) bude adresa:

**Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality**  
**Odbor kodifikácie**  
**P.O.BOX 61, Martina Rázusa 7**  
**911 01 Trenčín**

Predávajúci je povinný NKÚoV dodať osobne alebo poštou na jednom CD s tromi výtlačkami dodacieho listu najneskôr do 90 dní od dátumu podpísania zmluvy

Dodávka NKÚoV sa považuje za splnenú jej prevzatím a podpísaním dodacieho listu o úplnosti NKÚoV.

## **ČLÁNOK VI. KODIFIKÁCIA**

Zmluvné strany sa dohodli, že výrobok nezaraďený do kodifikačného systému SR uvedený v *Zozname výrobkov podliehajúcich kodifikácii* (Príloha číslo 1) bude kodifikovaný opisnou metódou.

Predávajúci je povinný podľa §13 zákona č.11/2004 Z.z. dodať NKÚoV na adresu Odboru kodifikácie Úradu pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality (ďalej len ÚOŠKŠOK) na výrobky dodávky tovaru, ktoré nie sú zaradené do kodifikačného systému SR.

Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovaru, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných predávajúcim od svojich dodávateľov.

Predávajúci do 10 dní od uzatvorenia kúpnej zmluvy požiada Odbor kodifikácie ÚOŠKŠOK o pridelenie kódu výrobcu alebo dodávateľa.

Jeden rovnopis uzatvorenej zmluvy bude zaslaný na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK.

Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané predávajúcim na jeho vlastné náklady a nebezpečie.

## **ČLÁNOK VII. KVALITA TOVARU**

Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v dohodnutom množstve a v kvalite podľa zmluvy a príslušných noriem.

Predávajúci sa zaručuje, že tovar predmetu zmluvy je z novovýroby (termín výroby rok 2009 alebo III-IV / Q roku 2008, maximálne z dvoch výrobných sérií pri každej dodávke). Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na analýznom liste resp. na certifikáte zhody výstupnej kontroly predávajúceho, na ktorom bude uvedený aj mesiac a rok výroby.

Reklamácie na predmet zmluvy môže uplatniť oprávnený zástupca kupujúceho (pplk. Ing. Pavol SPIŠÁK, veliteľ VÚ 1056 Zemianske Kostolany, alebo ním poverený funkcionár) vzhľadom na :

- množstvo tovaru podľa obalov - do 3 dní odo dňa prevzatia tovaru v mieste plnenia,
- množstvo tovaru (vnútro obalový nedostatok), do 5 dní odo dňa zistenia chýbajúceho množstva,
- kvalitu tovaru - v záručnej dobe (neporušené obaly). Záručná doba je 3 roky od dátumu plnenia uvedeného na obale. Predávajúci poskytne záruku na predmet zmluvy počas doby 3 roky na neporušené a neodplombované obaly predmetu zmluvy ak kupujúci dodrží všetky podmienky skladovateľnosti predávajúceho.

Oprávnenú reklamáciu vybaví predávajúci do 30 dní odo dňa jej uplatnenia.

Reklamácia sa písomne oznámi predávajúcemu okamžite po jej zistení, najneskôr do uplynutia lehôt dohodnutých v zmluve.

Analýzny list resp. certifikát zhody výstupnej kontroly predávajúceho bude dokladom o zhode.

Štátne overovanie kvality nebude v roku 2009 vykonávané. Bude vykonávané iba overovanie kvality laboratórnymi rozbormi MSÚ log Žilina, pracovníci ktorého sú oprávnení odoberať vzorky ešte pred dodaním produktu v mieste plnenia vzorky častí predmetu zmluvy.

## **ČLÁNOK VIII. PLATOBNÉ A FAKTURAČNÉ PODMIENKY**

Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s zmluvou.

Zmluvné strany sa dohodli, že fakturácia môže byť vykonaná po častiach v rozsahu dodanej časti zmluvy a jeho prevzatí zástupcom kupujúceho v mieste plnenia.

Predávajúci vystaví faktúru vo dvoch vyhotoveniach na dohodnutú cenu a najneskôr do 14 dní po splnení predmetu zmluvy (alebo jeho časti) a jeho prevzatí v mieste plnenia ju doručí na adresu **Veliteľstvo logistiky, OZT III, Legionárska 5, 911 27 Trenčín**. Splatnosť faktúry je 30 dní od jej doručenia kupujúcemu. Faktúra musí obsahovať náležitosti v súlade s § 71 zákona NR SR č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, doplnené o :

- číslo zmluvy,
- označenie banky a číslo účtu, na ktorý má byť platené,
- celkovú cenu za dodaný predmet zmluvy v € bez DPH,
- celkovú cenu za dodaný predmet zmluvy v € s DPH,

a musí k nej byť priložený dodací list podpísaný oprávnenou osobou kupujúceho a analýzny list výstupnej kontroly predávajúceho.

Kupujúci uhradí cenu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry pri splnení všetkých vyššie uvedených podmienok. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu kupujúceho.

Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti, tato začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

## **ČLÁNOK IX. ZMLUVNÉ POKUTY**

Nedodržanie záväzku dodania predmetu zmluvy v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie zmluvy (§ 345 ods. 2 Obchodného zákonníka SR).

V prípade, že predávajúci nedodrží dobu plnenia, dohodnutú v zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý deň omeškania a v prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dohodnutej dobe zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 10,- € za každý deň omeškania.

V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,03 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

V prípade, že predávajúci nedodá NKÚoV v termíne plnenia, uhradí obstarávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10,- € za každý deň omeškania.

Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie je povinná strana zaplatiť strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

## ČLÁNOK X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Ak nie je stanovené v zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vznikajúce a vyplývajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka SR a Občianskeho zákonníka SR.

Prípadné spory budú riešené dohodou zmluvných strán, ak k nej nedôjde, budú spory riešiť súdy SR.

Zmeny a doplnky zmluvy je možno vykonávať iba formou písomných dodatkov k zmluve, ktoré budú jej neoddeliteľnou súčasťou.

Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z toho tri vyhotovenia obdrží kupujúci a jedno vyhotovenia predávajúci.

Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom zástupcov oboch zmluvných strán.

V Trenčíne dňa <sup>30</sup>..... marca 2009

Za kupujúceho :

.....  
plukovník Ing. Štefan VÁROŠ  
veliteľ logistiky



V Trenčíne dňa <sup>31</sup>..... marca 2009

Za predávajúceho :

.....  
Ing. Juraj CHOCHÚL  
Ing. Ján BAĐURA  
konatelia spoločnosti


**Montservis, s.r.o.**  
Kragujevská 12  
010 01 Žilina

**Zoznam výrobkov podliehajúcich kodifikácií**

Poradové číslo	Názov výrobku	RN (napr.: označenie výrobku)	VČM
1.	Neinhibitorovaný transformátorový olej	BTS, PND-26-465-96	0302000002510

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum 25.8...... 2010

  
plukovník Ing. Miloš SOPKO  
náčelník